

DOMEENIVAIDLUSTE KOMISJON

OTSUS

Asja number:	11-1a-260
Otsuse kuupäev:	18.märts 2011
Komisjoni koosseis:	Taivo Kivistik
Vaidlustaja:	OÜ Benetec Võra tee 32, 12111 Tallinn Registrikood 10708390 e-post: bensport@bensport.ee
Registreerija:	E-Meditsiini OÜ Raudtee 48-3, 11623 Tallinn Registrikood 11305665
Registreerija esindaja:	Vandeadvokaat Gerli Kilusk Advokaadibüroo Red Legal Lõõtsa 8, 11415 Tallinn e-post: gerli.kilusk@redlegal.ee
Registripidaja:	Zone Media OÜ Ristiku 10, 1010612 Tallinn e-post info@zone.ee
Vaidlustatud domeeninimi:	KETTLER.EE

1. ASJAOLUD JA MENETLUSE KÄIK

Registreerija registreeris domeeninime kettler.ee Registripidaja kaudu.

Vaidlustaja esitas 25.01.2011. a vaidlustusavalduse, taotledes domeeninime kettler.ee üleandmist OÜ-le Benetec.

Domeenivaidluste Komisjon (edaspidi Komisjon) edastas vaidlustusavalduse Registreerijale 25.01.2011. a e-posti teel ja tähtkirjaga, kohustusega esitada vastus 14.02.2011. a.

Registreerija esitas vastuse tähtaegselt.

2. MUUD MENETLUSED

Komisjon ei ole teadlik vaidlustatud domeeni puudutavatest muudest alustatud või lõpetatud menetlustest.

3. POOLTE SEISUKOHAD KOKKUVÕTLIKULT

3.1. Vaidlustaja

Vaidlustaja, **OÜ Benetec** palub tühistada E-Meditsiini OÜ-le registreeritud domeeni „kettler.ee” ja domeeninimi üle anda OÜ-le Benetec, arvestades järgmisi asjaolusid.

3.1.1. Domeen „kettler.ee” on registreeritud E-Meditsiini OÜ-le. Kodulehe kettler.ee andmetel kasutab domeeni Golden Trade OÜ. Millise õigussuhte alusel Golden Trade OÜ domeeni kasutab on Vaidlustajale teadmata.

Golden Trade OÜ kasutab oma majandustegevuses domeeni mis koosneb kaubamärgina õiguskaitset omavast tähisest „KETTLE”, omamata selleks ainuomaniku Heinz Kettler GmbH & Co.KG, Hauptstrasse 28, 59469 Ense Germany nõusolekut. Samuti ei ole Golden Trade OÜ ega E-Meditsiini OÜ näol tegemist kaubamärki „KETTLE” kandvate toodete ametliku maaletooja ega esindajaga Eestis ning mõlemad asutused kui ka nende omanik Kristjan Zeinet on kaubamärgi ainuomanikule tundmatud.

3.1.2. Domeeni kasutamisega loovad E-Meditsiini OÜ ja Golden Trade OÜ klientidele eksliku mulje, et nemad on kaubamärki „KETTLE” kandvate toodete ametlikud maaletoojad ja esindajad Eestis. Domeen on äriühingu identiteet internetis eriti veel kontekstis, et aadressil www.kettler.ee asub internetikauplus (E-pood).

Domeen täidab internetis majandustegevuses kasutades kaubamärgiga sama funktsiooni ja seega ei ole domeeni kasutamine Golden Trade OÜ poolt kaubamärgiseadusega kooskõlas ning tegemist on kaubamärgi omaniku huvide kahjustamisega. Kaubamärgiseaduse § 4 lg 2 sätestab, et registreeritud kaubamärgi suhtes võib ainuõigust teostada ainult kaubamärgi omanikuna kauba- ja teenindusmärkide registrisse kantud isik, kui käesolev seadus ei sätesta teisiti. Vastavalt kaubamärgi seaduse §-le 14 on kaubamärgi omanikul õigus keelata kolmandatel isikutel majandustegevuses kaubamärgi kasutamine.

Kaubamärki „kettler” kandvate toodete ametlik maaletooja, Heinz Kettler GmbH & Co.KG lepinguline partner Eestis on OÜ Benetec, mis on avalik ja mida on võimalik vaadata kaubamärgi ainuomaniku ametlikul kodulehel www.kettler.net/global

3.1.3. E-Meditsiini OÜ on jõudnud, kaubamärgi huve kahjustades, ajaliselt varem registreerida „kettler.ee” domeeni ja sellega on välistatud ametliku maaletooja õigus kasutada domeeni oma majandustegevuses. Domeeni kasutamisega rikuvad E-Meditsiini OÜ ja Golden Trade OÜ kaubamärgiseaduse §-e 4 ja 14, millest tulenevalt on oluliselt kahjustatud Vaidlustaja majandushuvid.

3.2. Registreerija

3.2.1. Registreerija, **E-Meditsiini OÜ** palub jätta vaidlustusavaldus läbivaatamata järgmistel põhjustel:

- 1) Domeenivaidluste komisjoni reglemendi (edaspidi Reglement) p 5.2.8 kohaselt saab Vaidlustaja nõuda domeeninime tühistamist või domeeninime üleandmist Vaidlustajale. Reglemendi kohaselt on need olemuslikult üksteisele vastukäivad taotlused. Domeeninime tühistamisel kaob ka domeeninimi, mistõttu ei ole võimalik Komisjonil rahuldada Vaidlustaja kumulatiivset nõuet nii domeeninime tühistamiseks kui domeeninime üleandmiseks. Reglemendi p 15.3 kohaselt teeb Komisjon vaidlustusavalduse rahuldamisel otsuse üksnes vaidlustatud domeeninime kustutamise või Vaidlustajale üleandmise kohta;

- 2) Reglemendi p 5.2.4 kohaselt peab Vaidlustaja vaidlustusavalduses valima, kas vaidluse lahendab ühe- või kolmeliikmeline Komisjoni kolleegium. Vaidlustaja ei ole vaidlustusavalduses valinud Komisjoni kolleegiumi suurust, mistõttu ei ole täidetud Reglemendi p-s 5.2.4 ettenähtud oluline tingimus vaidluse lahendamiseks. Komisjonil ei ole võimalik lahendada vaidlustusavaldust olukorras, kus Vaidlustaja poolt ei ole kindlaks määratud vaidlust lahendava organi Reglemendis ettenähtud suurust.

3.2.2. Juhul, kui vaidlustusavaldus vastab Reglemendis ettenähtud formaalsetele nõuetele ning tuleb läbi vaadata, palub Registreerija jätta vaidlustusavaldus rahuldamata.

3.2.3. Reglemendi p 5.1 kohaselt võib menetluse alustada iga isik, esitades vaidlustusavalduse Komisjonile, kui domeeninimi on tema õigusi rikkuv Reglemendi p 15.4. mõistes. Reglemendi p 5.4. kohaselt peab Vaidlustaja tõendama, et:

- 1) domeeninimi on identne või eksitavalt sarnane Vaidlustaja varasema õigusega; ja
- 2) domeeninimi oli registreeritud ilma, et Registreerijal oleks olnud õigust või õigustatud huvi domeeninimele; või
- 3) domeeninimi oli registreeritud või on kasutusel pahauskselt.

Vaidlustaja ei ole domeeninime üleandmise nõude osas esitanud oma nõude aluseks olevaid asjaolusid ega tõendeid, mis põhistaksid Vaidlustaja õigust domeeninimele.

3.2.4. Vaidlustaja ei ole tõendanud Reglemendi p-s 15.4 sätestatud asjaolusid. Reglemendi p 5.2.6 kohaselt peab Vaidlustaja vaidlustusavalduses märkima Varasemad Õigused, millele Vaidlustaja tugineb. Reglemendi p 2.11 kohaselt võib Varasemaks Õiguseks, mille rikkumisele Vaidlustaja saab tugineda, olla Eestis kehtivad registreeritud kaubamärgid. Vaidlustaja ei ole vaidlustusavalduses märkinud, milliseid Vaidlustajale kuuluvaid Varasemaid Õigusi on rikutud domeeninime registreerimisega Registreerija poolt.

3.2.5. Vaidlustaja ei ole domeeninimes sisalduva kaubamärgi omanik, mistõttu tal puuduvad käesoleva vaidluse aluseks oleva õigused. Kuna Vaidlustajal puuduvad käesoleva vaidluse aluseks olevad õigused, ei saa Registreerija tema suhtes ka väidetavat õigust rikkuda ning Vaidlustaja ei saa olla antud küsimuses Vaidlustajaks. Kaubamärgiseaduse § 4 lg 2 kohaselt võib kaubamärgi suhtes ainuõigust teostada ainult kaubamärgiomanikuna kauba- ja teenindusmärkide registrisse kantud isik ning § 14 kohaselt on kaubamärgiga seotud õiguskaitset võimalik teostada kaubamärgi omanikul. Vaidlustaja nimele ei ole Eesti Vabariigis registreeritud ühtegi kaubamärki ega Euroopa Ühenduse kaubamärki. Lisaks eeltoodule, ei ole Eesti Vabariigis registreeritud mitte ühtegi „Kettler” nime sisaldavat kaubamärki. Euroopa Ühenduse kaubamärgina on registreeritud kaks kaubamärki, mis sisaldavad sõna „Kettler”.

Eelnimetatud kaubamärkideks on kaubamärk nimega „Kettler e SYS”, kaubamärgi number 005202916 ning „Kettler Edition Made in Germany”, kaubamärgi number 003520996. Mõlema nimetatud kaubamärgi omanikuks on Heinz Kettler GmbH & Co. KG. Käesoleval juhul on Vaidlustajaks Eesti Vabariigis registreeritud äriühing OÜ Benetec, millele ei kuulu domeeninimes sisalduva sõnaga kaubamärke. Vaidlustusavaldusest jääb selgusetuks, millised õigused on Vaidlustajal Kettler'i kaubamärki kandvate toodete väidetava „ametliku maaletoojana ja esindajana” ning kuidas rikub Registreerija Vaidlustaja õigusi või majandushuve. Eeltoodust tulenevalt puudub Vaidlustajal Reglemendi p 2.11 tähenduses Varasem Õigus, mida domeeninime registreerimisega võiks olla rikutud ning Vaidlustaja ei ole esitanud mitte ühtegi tõendit Varasema Õiguse olemasolu kohta. Vaidlustaja ei ole seega tõendanud Reglemendi p-s 15.4 (a) sätestatud eeldust vaidlustusavalduse rahuldamiseks.

3.2.6. Registreerijal oli domeeninime registreerimisel ning on ka käesoleva vastuse koostamise hetkel Reglemendi p 15.5 (a) kohaselt õigustatud huvi domeeninimele Reglemendi punkti 15.4 (b) mõistes, sest Registreerija kasutas enne vaidluse tekkimist domeeninime seoses Kettler'i kaubamärki kandvate toodete pakkumisega oma majandus- ja kutsetegevuses. Registreerija tegeleb alates 2007. a püsivalt Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müüjana Eesti Vabariigis, mistõttu Registreerijal on õigustatud huvi domeeninimele. Domeeninime kaudu on Registreerija potentsiaalsetel klientidel tagatud hea ligipääs Kettleri kaubamärki kandvate toodete ostukeskkonnale Internetis. Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügi teostamiseks ja paremaks turustamiseks registreeris Registreerija domeeninime esmakordselt juba 21.02.2008. a. Vaidlustaja puhul on tegemist Registreerija konkurendiga, kes püüab pahauskselt saada oma kasutusse domeeninime püüdes seeläbi suurendada oma müügitegevust Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügis. Vaidlustaja ei ole tõendanud, et Registreerijal puuduks õigus Eesti Vabariigis tegeleda Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügiga. Vaidlustaja ei ole tõendanud oma õigusi tulenevalt sellest, et Vaidlustaja on väidetavalt Kettler'i toodete „ametlik maaletooja ja Heinz Kettler GmbH ja Co. KG lepinguline partner Eestis”.

Fakt, et Vaidlustaja tegeleb Registreerija konkurendina Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müüjana, ei anna Vaidlustajale ainuõigust domeeninime kasutamiseks ega nõudeõigust domeeninime tühistamiseks või üleandmiseks Vaidlustajale. Registreerija kooskõlastas Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügiga alustamisel toodete müügi Eesti Vabariigis toodete tootjaga Heinz Kettler GmbH ja Co.KG. Registreerija on Heinz Kettler GmbH ja Co.KG-ga kooskõlastatult sõlminud Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügiks koostöölepingu Läti Vabariigis registreeritud äriühinguga SIA Elkor Trade, mis on Kettler'i kaubamärki kandvate toodete ametlik esindaja Läti Vabariigis. Seeläbi on Heinz Kettler GmbH ja Co.KG andnud nõusoleku Registreerijale Kettleri kaubamärki kandvate toodete müügiks Eesti Vabariigis. Vaidlustaja ei ole tõendanud, et domeeninimi oli registreeritud ilma, et Registreerijal oleks olnud õigust või õigustatud huvi domeeninimele, mistõttu ei ole tõendatud Reglemendi p-s 15.4 (b) sätestatud teine eeldus vaidlustusavalduse rahuldamiseks.

3.2.7. Domeeninimi ei ole registreeritud ega kasutusel pahauskselt. Registreerija kasutab domeeninime seaduslikult, ausalt ning kavatsuseta eksitada tarbijaid või kahjustada või ära kasutada Vaidlustaja või tema väidetava Varasema Õiguse mainet. Reglemendi p 15.5 (c) tähenduses mõistetakse domeeninime pahauskse registreerimise või kasutamise all Reglemendi p-s 15.6. toodud asjaolusid. Vaidlustaja ei ole tõendanud, et eelnimetatud asjaolud oleksid käesoleval juhul esinenud.

3.2.8. Registreerija ei ole domeeninime registreeritud otsese eesmärgiga seda müüa, anda selle kasutusõigus või domeeninimi muul viisil üle anda varasema õiguse omajale või Vaidlustaja konkurendile tasu eest, mis olulisel määral ületab otsesed domeeninime registreerimise kulud. Registreerija registreeris domeeninime oma majandus- ja kutsetegevuse raames Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügi teostamiseks. Registreerija on koostöölepinguga andnud domeeninime oma ainuomaniku Kristjan Zeineti ainuomandis olevale äriühingule Golden Trade OÜ Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügitegevuse parema korraldamise eesmärgil. Registreerija ja Vaidlustaja on 2010. a arutanud ka domeeninime võimalikku võõrandamist Vaidlustajale, kuid pooled antud küsimuses kokkuleppele ei jõudnud.

3.2.9. Domeeninimi ei ole registreeritud eesmärgiga ära hoida Reglemendi p 2.11 kohase Varasema Õiguse kasutamist vastavas domeeninimes. Registreerija kasutab domeeninime igapäevaselt oma majandus- ja kutsetegevuses asjakohasel viisil alates domeeninime esmakordsest registreerimisest 21.02.2008. a.

Domeeninime registreerimise eesmärk ei ole olnud häirida Vaidlustaja tegevust. Registreerija on 2010. a lõpus pakkunud Vaidlustajale ka võimalust teha Kettler'i kaubamärki kandvate toodete müügi osas koostööd, mis oleks võimaldanud ühiselt domeeninime kaudu müüa eelnimetatud tooteid, kuid Vaidlustaja ei olnud Registreerijaga koostööst huvitatud. Registreerija eesmärgiks ei ole kunagi olnud domeeninime registreerimisega Vaidlustaja tegevust häirida.

3.2.10. Registreerija ei ole kasutanud Domeeninime tahtlikult internetikasutajate ligimeelitamiseks eesmärgiga saada kasu Registreerija veebilehekülgedel või teistes on-line kohtades, tekitades segiajamise ohu Reglemendi p-s 2.11 nimetatud Varasema Õigusega. Eeltoodust tulenevalt ei ole tõendatud, et domeeninimi oleks registreeritud või kasutusel pahauskselt, mistõttu on täitamata ka Reglemendi p-s 15.4 (c) sätestatud kolmas eeldus Vaidlustusavalduse rahuldamiseks.

4. KOMISJONI PÕHJENDUSED

4.1. Vaidlustusavalduse läbivaatamata jätmise taotlus

4.1.1. Komisjon möönab, et vaidlustusavalduses on Vaidlustaja nõue formuleeritud ebaselgelt. Vaidlustusavalduse alguses on palutud tühistada domeen ja anda domeeninimi üle OÜ-le Benetec. Vaidlustusavalduse viimases lauses palutakse aga tühistada registreering E-Meditsiini OÜ-le ja anda domeen üle OÜ-le Benetec.

Vaidlustusavalduse sisust järeldub, et Vaidlustaja tahteks on domeeninime üleandmine OÜ-le Benetec, kes soovib seda kasutada oma majandustegevuses.

Kuna Vaidlustaja tahe on käesoleval juhul vaidlustusavaldusest selgelt tuvastatav leiab Komisjon, et eeltoodud puudus ei anna alust vaidlustusavalduse läbivaatamata jätmiseks.

4.1.2. Komisjon möönab, et vaidlustusavalduses puudub Reglemendi p 5.2.4 kohane Vaidlustaja valik, kas vaidluse lahendab ühe- või kolmeliikmeline Komisjoni kolleegium. Samas on Vaidlustaja tasunud Eesti Interneti SA-le üheliikmelise Komisjoni kolleegiumi tasu, millest nähtub, et Vaidlustaja tahteks oli vaidluse lahendamine üheliikmelise Komisjoni kolleegiumi poolt. Kuna vaidlustusavaldusele esitatud vastuses aktsepteerib ka Registreerija põhimõtteliselt vaidluse lahendamist üheliikmelise Komisjoni kolleegiumi poolt, puudub käesoleval juhul alus vaidlustusavalduse läbivaatamata jätmiseks.

4.2. Vaidlustusavalduse sisuline läbivaatamine

4.2.1. OÜ Benetec on põhjendanud vaidlustusavalduse esitamist sellega, et ta on tähist „KETTLER” sisaldava kaubamärgi omaniku Heinz Kettler GmbH & Co.KG lepinguline partner ja kaubamärki „KETTLER” kandvate toodete ametlik maaletooja Eestis, mistõttu domeeninime kettler.ee registreerimine ja kasutamine teise isiku poolt kahjustab tema õigusi, kuna välistab tema võimaluse kasutada seda oma majandustegevuses.

4.2.2. Reglemendi p 15.4 kohaselt rahuldab Komisjon otsusega vaidlustusavalduse, kui Vaidlustaja tõendab, et:

- a) Domeeninimi on identne või eksitavalt sarnane Vaidlustaja Varasema Õigusega; ja
- b) Domeeninimi on registreeritud ilma, et Registreerijal oleks olnud õigust või õigustatud huvi Domeeninimele; või
- c) Domeeninimi on registreeritud või on kasutusel pahauskselt.

Seega on vaidlustusavalduse rahuldamise esimeseks eelduseks asjaolu, et Vaidlustajal on Varasem Õigus, milleks Reglemendi p 2.11 kohaselt võivad olla *Eestis kehtivad registreeritud kaubamärgid, füüsiliste isikute nimed; juriidiliste isikute Eestis registrisse kantud nimed; riigi, kohalike omavalitsuste ja nende asutuste nimed; rahvusvaheliste ja valitsusvaheliste organisatsioonide nimed*

4.2.3. Kontrollides Reglemendi p 15.4 kohaselt Vaidlustajal Varasema Õiguse olemasolu tuvastas Komisjon:

- 1) Eesti Patendiameti andmebaasi andmetel ei ole Eestis registreeritud kaubamärki „Kettler”;
- 2) Euroopa Ühenduse andmebaasi kohaselt sisaldub tähis „KETTNER” kahes äriühingule Heinz Kettler GmbH & Co.KG registreeritud kaubamärgis – „KETTNER e SYS” (kaubamärgi number 005202916) ja „KETTNER EDITION MADE IN GERMANY” (kaubamärgi number 003520996). Eelnimetatud kaubamärgid kehtivad ka Eestis;
- 3) OÜ-le Benetec ei kuulu kaubamärke, mis sisaldaksid tähist „KETTNER”;
- 4) ei ole tõendatud OÜ Benetec õigus esindada kaubamärkide „KETTNER e SYS” ja „KETTNER EDITION MADE IN GERMANY” omanikku, äriühingut Heinz Kettler GmbH & Co.KG. Asjaolu, et vaidlustusavalduses näidatud Heinz Kettler GmbH & Co.KG interneti leheküljel võib leida ka OÜ Benetec nime ja aadressi, et tõenda Vaidlustaja õigust esindada Heinz Kettler GmbH & Co.KG kui kaubamärgiomanikku. Tulenevalt kaubamärgiseaduse §-dest 4 ja 14 on kaubamärgiga seotud õigused kaubamärgi omanikul;
- 5) arusaamatuks jääb, millisel eesmärgil on vaidlustusavalduses esitatud väljavõte Heinz Kettler GmbH & Co.KG Tarne- ja maksetingimustest. Igatahes ei tõenda see väljavõte mingil määral Heinz Kettler GmbH & Co.KG võimalikke suhteid Vaidlustajaga.

Eeltoodust nähtub, et OÜ-l Benetec puudub Varasem Õigus Reglemendi p 2.11 mõttes. Varasemaks Õiguseks ei saa olla äriühingule Heinz Kettler GmbH & Co.KG kuuluvad kaubamärgid, kuna ei ole tõendatud OÜ Benetec õigus esindada vaidlustusavalduse esitamisel kaubamärgiomanikku- äriühingut Heinz Kettler GmbH & Co.KG.

4.2.4. Kuna Vaidlustajal puudub Reglemendi p 2.11 mõttes Varasem Õigus, ei saa vaidluse esemeks olev domeeninimi olla Reglemendi p-i 15.4 mõistes tema õigusi rikkuv, mistõttu Komisjonil puudub vajadus (ja ka võimalus) kontrollida, kas domeeninimi on identne või eksitavalt sarnane Varasema Õigusega, samuti Reglemendi p 15.4 alapunktides (b) ja (c) nimetatud asjaolude esinemist või puudumist.

5. KOMISJONI OTSUS

Lähtudes eeltoodust ning kooskõlas Reglemendi p-ga 15.1 otsustas Komisjon:

jätta vaidlustusavaldus rahuldamata.

/allkirjastatud digitaalselt/

Taivo Kivistik